

เรียนลูกค้าที่อ่านข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูลของบัตรประจำตัวผู้พำนักและระยะเวลาการพำนักที่ดูเอทีเอ็ม และอื่นๆ (อัปเดต 4 มกราคม 2022)

(ปรับปรุงและลงเนื้อหาบางส่วนเมื่อ 4 มกราคม 2022)

หากมีข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูล เช่น ระยะเวลาการพำนัก แสดงขึ้นเมื่อใช้ ATM หรือ Yucho Direct กรุณาอัปเดตบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้จาก "เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า ธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น" "[เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า ธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น](#)" ใช้งานได้ตลอด 24 ชั่วโมง (ยกเว้นเวลาปิดปรับปรุง) หากคุณไม่สามารถใช้อินเทอร์เน็ตได้ โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้ และสมุดบัญชีธนาคารหรือบัตรเงินสดที่เคาน์เตอร์ในช่วงเวลาทำการของเคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น หรือที่ทำการไปรษณีย์

แม้ว่าข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูล เช่น ระยะเวลาการเข้าพำนัก จะไม่ปรากฏขึ้น หากคุณต่ออายุบัตรประจำตัวผู้พำนัก กรุณาอัปเดตบัตรประจำตัวผู้พำนักของคุณจาก "เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า ธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น" ทันที หรือแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่เคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่นหรือที่ทำการไปรษณีย์

ดังนั้น อาจมีบางกรณีที่บริการบางส่วนในบัญชีไม่สามารถใช้ได้จนกว่าคุณจะทำตามขั้นตอนให้เสร็จสิ้น โปรดระวัง

【ตัวอย่าง】

■ ไปบันทึกรายการ ATM

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カート引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42L0	残高 *80.000	

窓口またはWEBで在留期間等の
情報更新をお願いします PLEASE
INFORM THE CHANGES OF
YOUR RESIDENCE CARD THRU
OFFICES OR WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カート引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
4134	残高 *80.000	

ご依頼の取引は取り扱いできません
窓口または当行WEBサイトから在
留期間等の情報更新をお願いします
UNABLE TO PROCESS.
PLEASE UPDATE THE INFO
OF YOUR RESIDENCE CARD
THRU OFFICES OR WEBSITE.

ご利用いただきましてありがとうございました。
ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カート引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42P5	残高 *80.000	

在留カードを更新された場合は、
WEBから情報更新をお願いします
IF YOU UPDATE YOUR RESI-
DENCE CARD PLEASE INFORM
THE CHANGES THRU WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カート引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42P3	残高 *80.000	

窓口またはWEBで在留期間等の
情報更新をお願いします PLEASE
INFORM THE CHANGES OF
YOUR RESIDENCE CARD THRU
OFFICES OR WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
ゆうちょ銀行

■ 画面スクリーンショット Yucho Direct

ゆうちょ銀行

ゆうちょダイレクト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」を押し、在留カード更新の手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

Please report your residence card.
We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.
We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.

ダイレクトトップ

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料) **0120-992-504**

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページでご確認ください。
※携帯電話等からもご利用いただけます。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

JP 日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行

ゆうちょダイレクト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。
当行にお届けの在留期間（満了日）が間もなく経過します。

在留期間を更新されるご予定のお客さま
更新後の在留カードの届出が必要です。恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

在留期間を更新されるご予定のないお客さま
口座解約の手続きが必要です。恐れ入りますが、①在留カード、②通帳またはキャッシュカード、③お届け印をお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。
郵便局・ATMをさがす

ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
The period of stay (expiration date) for delivery to us will soon expire.

Customers who plan to renew their period of stay
Notification of the renewed residence card is required.
Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Customers who do not plan to renew their period of stay
Your account is required to be closed.
Please bring your residence card, passbook or cash card, and seal at the savings counter of the nearest Japan Post Bank branch or post office.
Post Office and ATM Locator

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.
Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

ダイレクトトップ

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料) **0120-992-504**

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページでご確認ください。
※携帯電話等からもご利用いただけます。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

JP 日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行

ゆうちょダイレクト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行にお届けの在留期間（満了日）が経過しています。

現在も日本にお住いの場合は、在留カード提出の手続きが必要です。

恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
The period of stay (expiration date) for delivery to us has passed.
If you still stay in Japan, you will need to apply for a residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.
We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.
Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

ダイレクトトップ

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料) **0120-992-504**

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページでご確認ください。
※携帯電話等からもご利用いただけます。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

JP 日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
 ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」を押し、在留カード更新の手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
 ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

Please report your residence card.
 We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.
 We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.

 ▶ **ダイレクトトップ**

▲ ページの先頭

 ▶ **お問い合わせ**

 ▶ **操作方法**

(C) JAPAN POST BANK

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
 ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。
 当行にお届けの在留期間（満了日）が間もなく経過します。

在留期間を更新されるご予約のお客さま更新後の在留カードの届出が必要です。恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

在留期間を更新されるご予約のないお客さま口座解約の手続きが必要です。恐れ入りますが、①在留カード、②通帳またはキャッシュカード、③お届け印をお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。

郵便局・ATMをさがす
 ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
 お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
 The period of stay (expiration date) for delivery to us will soon expire.

Customers who plan to renew their period of stay
 Notification of the renewed residence card is required.
 Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Customers who do not plan to renew their period of stay
 Your account is required to be closed.
 Please bring your residence card, passbook or cash card, and seal at the savings counter of the nearest Japan Post Bank branch or post office.
[Post Office and ATM Locator](#)

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.
 Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

 ▶ **ダイレクトトップ**

▲ ページの先頭

 ▶ **お問い合わせ**

 ▶ **操作方法**

(C) JAPAN POST BANK

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
 ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行にお届けの在留期間（満了日）が経過しています。

現在も日本にお住いの場合は、在留カード提出の手続きが必要です。

恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
 ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
 お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.

The period of stay (expiration date) for delivery to us has passed.

If you still stay in Japan, you will need to apply for a residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.
 We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.
 Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

 ▶ **ダイレクトトップ**

▲ ページの先頭

 ▶ **お問い合わせ**

 ▶ **操作方法**

(C) JAPAN POST BANK

■หน้าทำรายการล้มเหลว Yucho Direct

■ ゆうちょダイレクト取引エラー画面

ゆうちょ銀行

ゆうちょダイレクト

メニュー ●ダイレクトトップ

セキュリティ

生体認証

トークン

照会

現在高残会

入出金明細照会

送金

振込・振替

税金・各種料金の
払込み (ハイジー)

国際送金

資産運用

ゆうちょ銀行あて振替

ログアウト

▲ エラーが発生しました！

恐れ入りますが、ご指定の取引は取り扱いできません。
在留期間等の確認手続きが必要です。
「ゆうちょ銀行 お客様情報ご申告サイト」から、有効な在留カードの提示をお願いいたします。
ご希望の取引は在留カードの提示後に改めて手続きをお願いします。

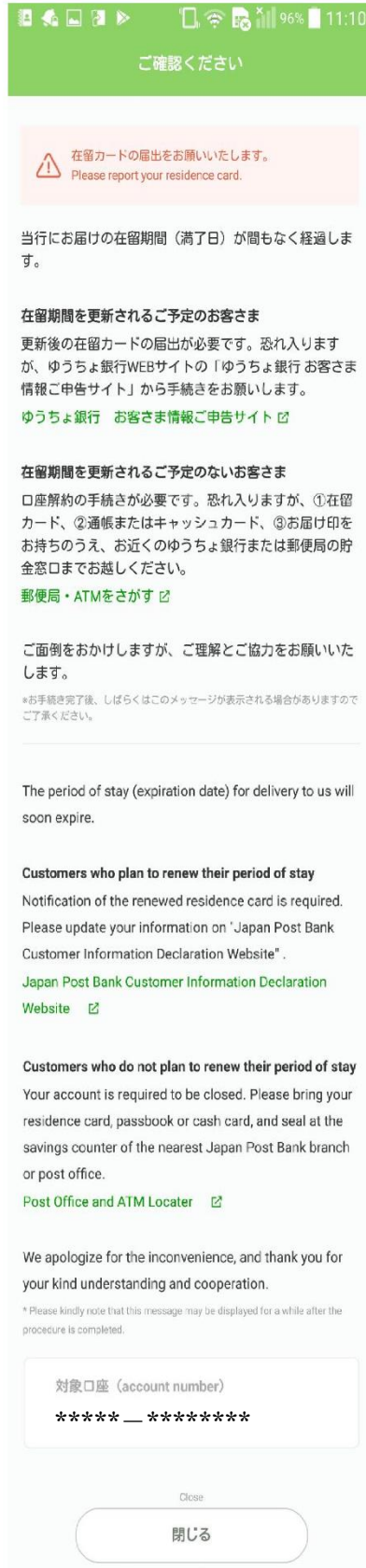
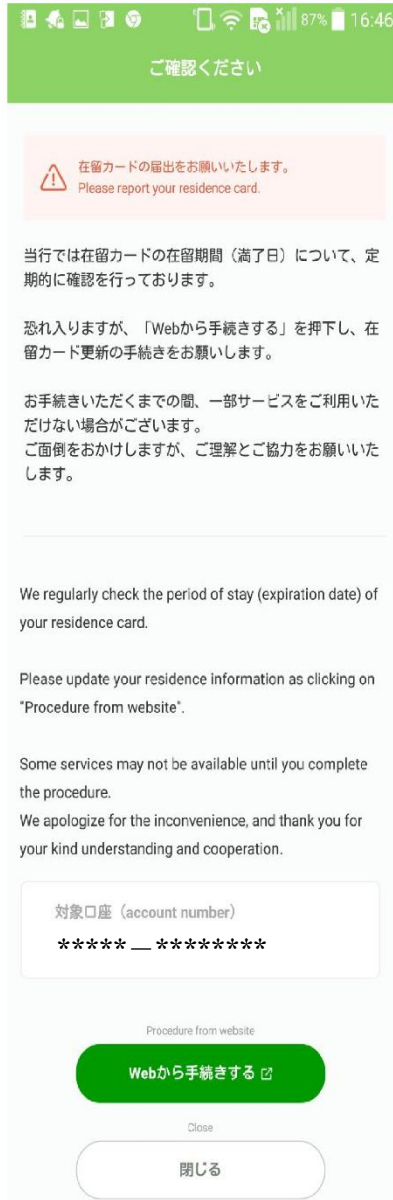
エラー種別 P695

We apologize for the inconvenience, but you are unable to process this transaction.
Notification of the renewed residence card is required.
Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Site".
Please complete the procedure again after updating your residence card.
Thank you for your cooperation and kind understanding.

error classification P695

ダイレクトトップ

■ アプリ画面のスクリーンショット



FAQ

Q มีข้อความส่งมาว่า "คำขอให้แสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักปัจจุบัน" ฉันควรทำอย่างไร

A

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้ต่อเว็บไซต์ของเราหรือเคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น หรือที่ทำการไปรษณีย์

[ขั้นตอนในเว็บไซต์ของเรา]

โปรดเข้าสู่ "เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า" จากหน้า "คำขอให้ส่งข้อมูลลูกค้า"
แล้วอัปโหลดภาพบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้

*ในการเข้าสู่ระบบ คุณต้องมี ID และ PW ที่ระบุไว้ใน "คำขอแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักปัจจุบัน"

[ขั้นตอนที่หน้าร้าน]

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้
และสมุดบัญชีธนาคารหรือบัตรเงินสดที่เคาน์เตอร์ออมทรัพย์ของธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น
หรือที่ทำการไปรษณีย์

[เพจที่เกี่ยวข้อง : เรียน](#)

[ลูกค้าที่อ่านข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูลของบัตรประจำตัวผู้พำนักและระยะเวลาการพำนักที่ดูเอ
ที่เอ็ม และอื่นๆ](#)

[▶ English \(I received a letter titled "Request for Presentation of Valid Residence Card".
What should I do?\)](#)

Q ฉันทำ "คำขอให้แสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักปัจจุบัน" สูญหาย ฉันควรทำอย่างไร

A

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้ต่อเว็บไซต์ของเราหรือเคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น หรือที่ทำการไปรษณีย์

[ขั้นตอนในเว็บไซต์ของเรา]

โปรดเข้าสู่ "เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า" จากหน้า "คำขอให้ส่งข้อมูลลูกค้า"
แล้วอัปโหลดภาพบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้

[ขั้นตอนที่หน้าร้าน]

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้
และสมุดบัญชีธนาคารหรือบัตรเงินสดที่เคาน์เตอร์ออมทรัพย์ของธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น
หรือที่ทำการไปรษณีย์

หากคุณต้องการส่ง "คำขอแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักปัจจุบัน" อีกครั้ง
โปรดโทรมายังศูนย์การจัดการข้อมูลลูกค้า
Tel 0120-340-004

<เวลาแผนกต้อนรับ>

วันธรรมดา 9:00 - 19:00

วันเสาร์-อาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์ 9:00 - 17:00

*โปรดเข้าใจว่า หากเวลาผ่านไปสักระยะหนึ่งหลังจากส่ง บางครั้งอาจไม่สามารถส่งใหม่ได้

[เพลงที่เกี่ยวข้อง : เรียน](#)

[ลูกค้าที่อ่านข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูลของบัตรประจำตัวผู้พำนักและระยะเวลาการพำนักที่ตู้เอทีเอ็ม และอื่นๆ](#)

[▶ English \(I misplaced the letter titled "Request for Presentation of Valid Residence Card". What should I do?\)](#)

Q ฉันได้รับข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูลของบัตรประจำตัวผู้พำนักและระยะเวลาการพำนัก
ฉันควรทำอย่างไรดี?

A

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้ต่อเว็บไซต์ของเราหรือเคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น หรือที่ทำการไปรษณีย์

[ขั้นตอนในเว็บไซต์ของเรา]

โปรดเข้าสู่ "เว็บไซต์แจ้งข้อมูลลูกค้า" จากหน้า "คำขอให้ส่งข้อมูลลูกค้า"
แล้วอัปโหลดภาพบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้งานได้

[ขั้นตอนที่หน้าร้าน]

โปรดแสดงบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ใช้ได้
และสมุดบัญชีธนาคารหรือบัตรเงินสดที่เคาน์เตอร์ออมทรัพย์ของธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่น
หรือที่ทำการไปรษณีย์

อนึ่ง แม้ว่าข้อความ "โปรดนำบัตรประจำตัวผู้พำนักไปที่เคาน์เตอร์" จะไม่ปรากฏขึ้น
เมื่อคุณต่ออายุบัตรประจำตัวผู้พำนัก
กรุณาแสดงที่เคาน์เตอร์ออมทรัพย์ในธนาคารไปรษณีย์ญี่ปุ่นหรือที่ทำการไปรษณีย์ทันที

[เพลงที่เกี่ยวข้อง : เรียน](#)

[ลูกค้าที่อ่านข้อความเกี่ยวกับการอัปเดตข้อมูลของบัตรประจำตัวผู้พำนักและระยะเวลาการพำนักที่ตู้เอทีเอ็ม และอื่นๆ](#)

▶ English (A message "Please bring your Residence Card to the counter" is displayed.
What should I do?)